

**Zeitschrift:** Ingénieurs et architectes suisses  
**Band:** 108 (1982)  
**Heft:** 18

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 20.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



**Aucun architecte  
ne nous coupe volontairement  
l'herbe sous les pieds:  
nous avons toutefois besoin de  
votre concours  
pour nous en tirer.**



Dans votre devis, marquez une petite arbalète devant la position «PANNEAUX DE PARTICULES», ou bien une croix fédérale. Ou encore un petit CH autocollant – comme vous le préférez. Le menuisier comprend que nous insistions sur la mention «made in Switzerland».

Notre contre-prestation?

Nous vous garantissons que vous pourrez continuer de cocher la position «panneaux de particules» à titre de problème résolu. Aucun fournisseur domicilié à des centaines de kilomètres au-delà de

B7043

la frontière suisse ne peut vous promettre cela en toute tranquillité de conscience. Par contre, nos conseillers techniques arrivent chez vous illico pour résoudre vos problèmes épineux. Ils vous aident à éviter des tracasseries. Bref, nous sommes à votre disposition en tout temps et reconnaissons de toujours pouvoir vous assister.

Une vérité pure et simple émerge du tout: le bois est un matériau bien particulier. Nous en prendrons soin aussi longtemps que nous existerons. Et aussi longtemps que nous en prendrons

soin, la forêt helvétique restera saine.

Ce que nous attendons de votre part n'a rien d'exorbitant: nous désirons uniquement pouvoir combattre à armes égales.

Association suisse des Fabricants de Panneaux de Particules

PANNEAUX  
DE  
PARTICULES  
SUISES

**bien de  
chez nous  
pour votre  
chez vous**